

Umowa o pracę czasową, faza 1 i 2

Pracodawca, biuro pośrednictwa pracy....., z siedzibą i biurem w..... przy
ul., reprezentowany
przez.....

oraz

Pracownik, pracownik czasowy:

Nazwisko :
Adres :
Kod pocztowy + miejsce zamieszkania :
Numer zatrudnionego :
Numer socjalno-fiskalny (*sofinummer*) :
Urodzony dnia : w
Dowód tożsamości (paszport/dowód osobisty) numer:
Numer zezwolenia na wykonywanie pracy (jeśli jest ono konieczne):

oświadczają, że zawarli umowę o pracę czasową na okres udostępnienia pracownika, na następujących warunkach.

Biuro pośrednictwa pracy udostępni pracownika czasowego wymienionemu poniżej zleceniodawcy. Pracownik czasowy wykonuje pracę na podstawie zlecenia udzielonego biuro pośrednictwa pracy przez zleceniodawcę, pod nadzorem i kierownictwem zleceniodawcy, zgodnie z artykułem 7:690 holenderskiego Kodeksu cywilnego.

Nazwa/nazwisko zleceniodawcy :
Adres i miejscowość :
Osoba do kontaktów oraz dział :
Numer telefonu :
Początek udostępnienia pracownika :
Stanowisko/rodzaj pracy :
Zakres liczby godzin pracy :
Godziny pracy :
Stawka godzinowa :
Koszty podróży :
Pozostałe zwroty kosztów :
Dodatki :

W stosunku do niniejszej umowy o pracę czasową zastosowanie ma klauzula dotycząca umowy o pracę zawartą na czas wykonywania określonej pracy. Oznacza to, że umowa o pracę czasową wygasa z mocy prawa poprzez zakończenie okresu udostępnienia pracownika czasowego zleceniodawcy na wniosek zleceniodawcy (artykuł 13 NBBU-CAO). Jeśli pracownik czasowy jest obcokrajowcem, podlegającym obowiązkowi posiadania zezwolenia na wykonywanie pracy, to niniejsza umowa o pracę czasową wygasa w każdym razie z chwilą zakończenia ważności zezwolenia na wykonywanie pracy.

Przed podpisaniem niniejszej umowy o pracę czasową pracownik czasowy udostępnił biuro pośrednictwa pracy właściwe i pełne informacje o swojej przeszłości zawodowej, w związku z kolejnymi pracodawcami (artykuł 7 NBBU-CAO).

Pracownik czasowy przystępuje do Branżowej Kasy Emerytalnej Funduszu Emerytalnego dla Branży Usług Personalnych STIPP, jak podano w artykule 31 NBBU-CAO, od momentu gdy spełnia warunki przystąpienia.

Niniejsza umowa o pracę czasową podlega regulacjom NBBU-CAO dla pracowników czasowych (które znaleźć można na stronie internetowej www.nbbu.nl, wraz z tłumaczeniami na język niemiecki, angielski i polski). Pracownik czasowy zapoznał się z wymienionym CAO. Biuro pośrednictwa pracy oraz pracownik czasowy zobowiązani są do przestrzegania wszelkich zobowiązań wynikających z tego CAO.

Niżej podpisani oświadczają, że zgadzają się z powyższym oraz z treścią postanowień wymienionych na stronie odwrotnej.

Data: _____ Miejscowość: _____

Nazwisko osoby uprawnionej do reprezentowania pracodawcy:
Podpis _____

Nazwisko pracownika czasowego:
Podpis _____

Artykuł 1

Pracownik czasowy pracuje w fazie 1 oraz 2, która trwa przez okres 130 przepracowanych tygodni. Po zakończeniu tego okresu w przypadku kontynuacji umowy o pracę czasową lub jeśli w ciągu 26 tygodni zostanie zawarta nowa umowa o pracę czasową, rozpoczyna się faza 3.

Artykuł 2

A. Pracownik czasowy oświadcza, że znane są mu następujące fakty:

- Do wypłaty wynagrodzenia pracownikowi czasowemu zobowiązane jest wyłącznie biuro pośrednictwa pracy, a nie zleceniodawca.
- Biuro pośrednictwa pracy ze stawki godzinowej rezerwuje środki na krótki urlop / urlop okolicznościowy, dni świąteczne, dni urlopu oraz dodatek urlopowy.
- Pracownikowi czasowemu udzielono informacji o wymaganych kwalifikacjach zawodowych.
- Wszelkie materiały udostępnione pracownikowi czasowemu przez biuro pośrednictwa pracy lub zleceniodawcę pozostają własnością biura pośrednictwa pracy lub zleceniodawcy.

B. W przypadku gdy pracownik czasowy okazał fałszywy dowód tożsamości lub nie przedłożył prawidłowego numeru socjalno-fiskalnego i/lub nie złożył prawidłowego zaświadczenia w sprawie podatku od wynagrodzeń, to – w niektórych przypadkach z mocą wsteczną - zastosowana zostanie tzw. stawka od anonimowych zgłoszeń podatku od wynagrodzeń, wynosząca obecnie 52%. W żadnym wypadku nie tolerować się będzie malwersacji; stanowią one podstawę do zwolnienia ze skutkiem natychmiastowym, bez uszczerbku dla prawa pracodawcy do pełnego odszkodowania.

C. Pracownik czasowy oświadcza poza tym, że znane są mu następujące sprawy i że zgadza się z ich treścią:

- Pracownik czasowy musi być w Holandii obowiązkowo ubezpieczony od kosztów związanych z chorobą.
- Niniejsza umowa o pracę czasową kończy się z mocy prawa w momencie, gdy zleceniodawca – z jakichkolwiek powodów – nie chce lub nie może zaoferować pracy czasowej albo gdy nie chce lub nie może korzystać z usług pracownika czasowego. Umowa kończy się również z mocy prawa w momencie, gdy pracownik czasowy z jakichkolwiek powodów, w tym z powodu niezdolności do pracy, nie chce lub nie może wykonywać zleconej mu pracy.
- Każdy wniosek pracownika czasowego dotyczący zmiany stanowiska, godzin pracy oraz pozostałych warunków zatrudnienia lub warunków pracy oceniany jest w kontekście trójstronnych stosunków między pracownikiem czasowym, biurem pośrednictwa pracy oraz zleceniodawcą. Oznacza to, że biuro pośrednictwa pracy może przychylnie ustosunkować się do takiego wniosku, jeśli nie jest to sprzeczne z interesem przedsiębiorstwa biura pośrednictwa pracy oraz zleceniodawcy.
- Udostępnienie pracownika czasowego zleceniodawcy może również zostać zakończone przez biuro pośrednictwa pracy, jeśli zdaniem biura pośrednictwa pracy jest to konieczne w związku z prowadzoną przez biuro pośrednictwa pracy działalnością i/lub w związku z z właściwą (planowaną z wyprzedzeniem) polityką kadrową.

D. Pracownik czasowy jest wobec biura pośrednictwa zobowiązany do:

- posiadania przy sobie podczas godzin pracy ważnego dowodu tożsamości i okazywania go na żądanie organów i osób uprawnionych do tego na podstawie przepisów prawa;
- piastowania stanowiska zgodnie z najlepszą wiedzą i umiejętnościami, które posiada pracownik czasowy oraz do sumiennego wykonywania zleceń z dużym zaangażowaniem;
- zachowania tajemnicy dotyczącej wszystkiego, czego dowiedział się podczas piastowania stanowiska i w stosunku do czego pracownik czasowy powinien, kierując się zasadami zdrowego rozsądku, powinien przypuszczać, że ich ujawnienie może przynieść szkodę biuro pośrednictwa pracy lub zleceniodawcy;
- używania odpowiednich materiałów i/lub odzieży roboczej przy wykonywaniu zleceń, jeśli jest to przyjęte w branży zleceniodawcy i/lub jeśli wyrażono takie życzenie;
- natychmiastowego poinformowania biura pośrednictwa pracy w przypadku, gdy pracownik czasowy zawrze ze zleceniodawcą umowę o pracę lub stosunek pracy.

Artykuł 3.

W celu zachowania porządku, zapewnienia bezpieczeństwa i zdrowia pracownik czasowy przestrzega przepisów i wskazówek obowiązujących pracowników zleceniodawcy. W związku z tym pracownik czasowy otrzymał dokument opisujący poziom ryzyka związanego ze stanowiskiem pracy i zgadza się z jego treścią.

Artykuł 4.

1. W przypadku choroby pracownik czasowy informuje o tym bezzwłocznie, jednak najpóźniej przed godz. 9.30, zleceniodawcę oraz biuro pośrednictwa pracy.
2. Pracownik tymczasowy upoważnia niniejszym organ wykonawczy uzupełniających ubezpieczeń na podstawie Ustawy chorobowej (aanvullende Ziektewetverzekering) oraz UWV (Zakład Realizacji Ubezpieczeń Pracowniczych) do wykorzystywania danych administracyjnych związanych z okresem (okresami) choroby pracownika, które znane są UWV, o ile dane te potrzebne będą do realizacji uprawnień z tytułu uzupełniającego ubezpieczenia zdrowotnego (artykuł 25, ustęp 1 podpunkt a NBBU-CAO).

Artykuł 5. Prawo właściwe oraz właściwość sądu

1. Jeśli pracownikowi czasowemu udostępniono również tłumaczenie niniejszej umowy (oraz załączników), to w razie jakichkolwiek niejasności lub sporów wersją wiążącą jest wyłącznie wersja holenderska.
2. W stosunku do niniejszej umowy o pracę zastosowanie ma wyłącznie prawo holenderskie.
3. W przypadku sporów sądem właściwym jest wyłącznie sąd holenderski.